

## Arrest

nr. 170 310 van 21 juni 2016  
in de zaak RvV X / IV

In zake: X

Gekozen woonplaats: X

tegen:

de Commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen

### DE WND. VOORZITTER VAN DE IV<sup>e</sup> KAMER,

Gezien het verzoekschrift dat X, die verklaart van Somalische nationaliteit te zijn, op 29 maart 2016 heeft ingediend tegen de beslissing van de Commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen van 24 februari 2016.

Gelet op artikel 51/4 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Gezien de nota met opmerkingen en het administratief dossier.

Gelet op de beschikking van 17 mei 2016 waarbij de terechtzitting wordt bepaald op 17 juni 2016.

Gehoord het verslag van rechter in vreemdelingenzaken S. VAN CAMP.

Gehoord de opmerkingen van de verzoekende partij en haar advocaat V. HERMANS *loco* advocaat H. CHATCHATRIAN en van attaché K. ALLYNS, die verschijnt voor de verwerende partij.

### WIJST NA BERAAD HET VOLGENDE ARREST:

1. Over de gegevens van de zaak

1.1. Verzoeker, die volgens zijn verklaringen op 9 augustus 2015 België is binnengekomen, diende op 10 augustus 2015 een asielaanvraag in.

1.2. Op 24 februari 2016 nam de adjunct-Commissaris-generaal de beslissing tot weigering van de vluchtelingenstatus en weigering van de subsidiaire beschermingsstatus. Deze beslissing, die verzoeker bij aangetekend schrijven van 25 februari 2016 ter kennis werd gebracht is de bestreden beslissing die luidt als volgt:

*“Overdracht CGVS: 17/11/2015*

*U werd gehoord op het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen (CGVS) op 5 februari 2015 van 8u56 tot 13u32, bijgestaan door een tolk die het Somali machtig is. Uw advocaat, meester Oger Ignace loco meester Hajarpi Chatchatrian, was aanwezig van 9u19 tot 13u32.*

A. Feitenrelaas

*U verklaarde de Somalische nationaliteit te bezitten en tot de Ashraaf-clan, subclan Hassan te behoren. U werd geboren op 01-05-1995 in Jilib in het district Jilib van de provincie Midden Juba en toen u klein was, bent u verhuisd naar Dhaah, district Bulo Burde, provincie Hiraan. U heeft school gelopen tot groep vijf van het lager onderwijs. U had een theehuis in Dhaah. U kende te Dhaah problemen met leden van de stam Hawadle, met betrekking tot de eigendomstitel van een landbouwgrond. Een lid van de stam Hawadle eiste het eigendomsrecht op van een stuk landbouwgrond dat u toebehoorde. Uw oom, die geprobeerd had te bemiddelen, werd vermoord door leden van de Hawadle-clan. Daarna beschuldigden uw neven u ervan verantwoordelijk te zijn voor de dood van uw oom. Uw neven hebben u mishandeld en een tand van u losgeslagen. U kende daarnaast ook problemen met leden van de terreurgroep Al-Shabaab. Op een dag zijn er twee mannen naar uw theehuis gekomen die u vroegen om 1 nacht te blijven slapen. Ze zeiden dat ze het dorp niet kenden. U heeft hen naar uw huis gebracht waar ze zijn blijven slapen en de volgende ochtend vertrokken zijn. De volgende dag –op 20-02-2015- toen u na uw werk uit uw theehuisje op weg was naar uw huis, werd u gearresteerd door leden van Al-Shabaab. Er werd een zak over uw hoofd getrokken en u moest vooroplopen met een geweer in uw rug. U heeft gedurende 5 tot 6 uren gewandeld, en jullie gingen af en toe zitten, waarbij er u vragen werden gesteld. U werd naar een gevangenis van Al-Shabaab gebracht waar u gedurende 8 dagen werd vastgehouden, mishandeld en ondervraagd. De leden van Al-Shabaab zeiden dat de twee mannen die bij u waren blijven logeren, werkten voor de regering. Ze beschuldigden u ervan een infiltrant te zijn voor de regering. Omdat u de mishandeling niet langer kon uithouden, gaf u toe dat u infiltrant was en samenwerkte met die twee mannen. De leden van Al-Shabaab veroordeelden u tot de dood. In de gevangenis waar u opgesloten was, waren twee andere gevangenen. Eén van hen had een neef die werkte bij Al-Shabaab. Deze laatste had tegen zijn neef gezegd dat hij de deur ging openlaten, opdat zijn neef zou kunnen ontsnappen. U had die afspraak gehoord en u bent samen met de andere twee uit de gevangenis ontsnapt. U bent te voet weggevlucht en na een tijdje kwam u het dorp Buurweyn tegen. U heeft daarna contact opgenomen met uw tante die in Beledweyne woont. Zij zei dat u naar Beledweyne mocht komen. Een chauffeur heeft u naar uw tante in Beledweyne gebracht, waar u bent blijven slapen. De volgende ochtend -u verklaarde dat het rond de dertigste (februari) was- bent u vertrokken uit Beledweyne richting de Ethiopische grens, in een auto die levensmiddelen vervoerde. Van Ethiopië bent u naar Soedan gereisd, en nadien verder naar Libië waar u op 21/03/2015 aankwam. U bent vertrokken uit Libië op 02-08-2015 en u hebt de zee overgestoken naar Italië. Uiteindelijk kwam u op 08-08-2015 aan in België, waar u op 10-08-2015 asiel aanvraag.*

#### *B. Motivering*

*Er dient te worden opgemerkt dat u doorheen uw verklaringen een persoonlijke vrees voor vervolging zoals bedoeld in de Vluchtelingenconventie van Genève of een reëel risico op het lijden van ernstige schade zoals bepaald in de definitie van subsidiaire bescherming niet aannemelijk heeft gemaakt.*

*Op een asielzoeker rust de verplichting om van bij aanvang van de procedure zijn volle medewerking te verlenen bij het verschaffen van informatie over zijn asielaanvraag, waarbij het aan hem is om de nodige feiten en relevante elementen aan te brengen bij de Commissaris-generaal, zodat deze de nood aan bescherming kan beoordelen. De medewerkingsplicht vereist dus van u dat u correcte verklaringen aflegt met betrekking tot uw identiteit, uw nationaliteit, de landen en plaatsen van eerder verblijf, eerdere asielerzoeken, reisroutes en reisdocumenten. Uit de stukken in het administratief dossier en uit uw verklaringen blijkt echter duidelijk dat u niet heeft voldaan aan deze medewerkingsplicht.*

*Er werd immers vastgesteld dat er geen geloof kan worden gehecht aan uw beweerde Somalische nationaliteit. Dit is nochtans belangrijk voor de beoordeling van uw vrees voor vervolging en uw nood aan subsidiaire bescherming.*

*Identiteit, nationaliteit en herkomst maken immers de kernelementen uit in een asielprocedure. Het is binnen het kader van deze fundamentele gegevens dat een asielerlaas kan beoordeeld worden. Het principe van internationale bescherming als surrogaat en laatste uitweg voor het ontbreken van een nationale bescherming, veronderstelt de*

*plicht van elke asielzoeker eerst de nationaliteit en bescherming te benutten waarop hij aanspraak kan maken. Bij de beoordeling van de noodzaak aan internationale bescherming en derhalve de vervolging in de zin van artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet of ernstige schade in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet, is het essentieel bij voorbaat te bepalen in welk(e) land(en) van herkomst enerzijds de vrees voor vervolging of het risico van ernstige schade ingeroepen wordt en anderzijds in welk(e) land(en) van herkomst bescherming kan worden gezocht en effectief kan worden ingeroepen in de zin van artikel 48/5, § 1 en 2 van de Vreemdelingenwet.*

*De commissaris-generaal heeft dan ook terecht uw voorgehouden herkomst en nationaliteit grondig bevraagd en beoordeeld. Indien u beweert de Somalische nationaliteit en herkomst te hebben, dan dient uw ingeroepen vrees voor vervolging of ernstige schade evenals de mogelijke nationale bescherming ten opzichte van Somalië te worden beoordeeld. Indien de verklaringen over de voorgehouden*

*Somalische nationaliteit en herkomst niet aannemelijk geacht worden, maakt u evenmin de door u aangehaalde nood aan bescherming aannemelijk en dient de commissaris-generaal te besluiten tot de weigering van internationale bescherming.*

*Er dient opgemerkt dat u uw beweerde Somalische nationaliteit niet aannemelijk heeft weten te maken. Immers, u kan niet aannemelijk maken daadwerkelijk uit het district Bulo Burto, in de provincie Hiraan, afkomstig te zijn.*

*Uw dorp Dhaah werd nergens teruggevonden op de beschikbare gedetailleerde landkaarten. U verklaarde dat Buurweyn op 10 km ten oosten van uw dorp Dhaah ligt (gehoorverslag CGVS, p. 7).*

*U situeerde de stad Beledweyne eveneens ten oosten van uw dorp (gehoorverslag CGVS, p. 7). Beledweyne ligt echter ten noorden van Buurweyn en zou logischerwijze –gezien uw verklaring dat het dorp Buurweyn ten oosten van uw dorp gelegen is- eveneens ten noorden van uw dorp moeten liggen. Gevraagd waar Mahas en Matabaan liggen ten opzichte van uw dorp, kon u -na lang nadenken- het correcte antwoord geven (gehoorverslag CGVS p. 7). Het feit dat u lang moest nadenken is opmerkelijk aangezien Matabaan en Mahas grote steden zijn in Hiraan. Het is verder vreemd dat u wel Matabaan en Mahas correct kon situeren (na lang nadenken), terwijl u de hoofdstad van uw provincie [Beledweyne] niet correct kon situeren. Aangezien Beledweyne de hoofdstad is van de provincie Hiraan, maakt u het hierdoor onaannemelijk dat u werkelijk in Hiraan heeft gewoond.*

*U situeerde Aden Yabaal in Hiraan maar u wist niet in welke richting deze plek gelegen is (gehoorverslag CGVS p. 7), hoewel dit de hoofdstad is van het district Aden Yabaal, een district ten oosten van district Bulo Burto in de provincie Midden-Shabelle. Het is opmerkelijk dat u de hoofdstad van een naburig district van een andere provincie, in de provincie Hiraan situeert.*

*U zei dat El Ali een dorp is dat gelegen is in het district Bulo Burto, en ten oosten van de stad Bulo Burto ligt (gehoorverslag CGVS p. 8). Uit de beschikbare informatie blijkt echter dat El Ali een tamelijke grote stad van 67.000 inwoners betreft in het district Beledweyne, ten noordwesten van de stad Bulo Burto. U situeerde El Ali dus helemaal verkeerd. Dat u El Ali verkeerd situeerde is opvallend aangezien het een grote stad is in Hiraan. Dit doet verder afbreuk aan de geloofwaardigheid van uw beweerde afkomst uit district Bulo Burto, provincie Hiraan.*

*Gevraagd naar omliggende dorpen van uw dorp (gehoorverslag CGVS, p. 9), verklaarde u onder andere dat Buur Aqabe ten westen ligt van uw dorp. Buur Aqabe is niet terug te vinden op de beschikbare landkaarten. U bedoelde vermoedelijk Buqcaqable, maar Buqcaqable is een dorp dat op meer dan 50 km ten noorden van Buurweyn ligt [het dorp dat u op 10 km ten oosten van uw dorp situeerde] (zie landkaart toegevoegd aan administratief dossier). Als dorpen ten oosten van uw dorp (gehoorverslag CGVS p. 9) noemde u verder Bulo Burto, Belo Yabaal [u doelt waarschijnlijk op Beero-Yabaal], Halgan, Garasiyaani, Nur Fanaah en Beerhano. Deze dorpen liggen allemaal ten noorden en op aanzienlijke afstand van Buurweyn, en dus logischerwijze ook van uw dorp. Volgens de beschikbare informatie ligt Bulo Burto op zo'n 30 km ten noorden van Buurweyn [en u verklaarde dat uw dorp nabij Buurweyn lag]. Beero-Yabaal ligt nog eens op zo'n 20 km ten noorden van Bulo Burto, Halgan ligt op zo'n 40 km ten noorden van Bulo Burto, Garasiyaani ligt op zo'n 60 km ten noorden van Bulo Burto, Nur Fanaah ligt zo'n 10 km ten noordwesten van Garasiyaani en Beerhano ligt op zo'n 15 km ten noorden van Nur Fanaah. Sommige van deze dorpen zijn op een danige afstand gelegen, dat men zich kan afvragen waarom u deze opsomde als omliggende dorpen van uw dorp Dhaah, en uiteindelijk nog in de verkeerde richting situeerde. Deze verklaringen doen verder ernstig afbreuk aan de geloofwaardigheid van uw beweerde herkomst uit het district Bulo Burto, provincie Hiraan, Somalië.*

*Gevraagd naar dorpen die zich bevinden ten zuiden van uw dorp verklaarde u onder andere Fiidow (gehoorverslag CGVS p. 8). Fiidow is echter een dorp dat zowel in de provincie Bay als Middle-Shabelle voorkomt, maar niet in de provincie Hiraan. U noemde nog enkele dorpjes die volgens u ten zuiden van uw dorp liggen, zoals Hiro Logodlay, Kelarka Shinaha, Dheen Karis, Lanta Aliganay en Biya Bahola. Deze dorpen zijn echter niet terug te vinden op de beschikbare landkaarten.*

*Gevraagd of u Hilo Owmamaxamed kende, vroeg u eerst of dat een persoon of een dorp is (gehoorverslag CGVS p. 9). Nadat bevestigd werd dat dit een dorp was, antwoordde u dat u dit dorp niet kende. Dit is opmerkelijk aangezien dit dorp slechts op 3 km ten zuiden van Buurweyn ligt [Buurweyn, het dorp dat u beweerdelijk kende en waarvan u verklaarde dat het op 10 km ten oosten van uw dorp lag]. Vreemd dat u dan weer wel het dorp Jibiley kende (gehoorverslag CGVS p. 8), dat op zo'n 18 km ten zuiden van Buurweyn ligt.*

*U kende het dorp Soogodo niet -op zo'n 7 km van Buurweyn- (gehoorverslag CGVS p. 9), kende Sibooy niet -op zo'n 12 km van Buurweyn- (gehoorverslag CGVS p. 9), en kende Libilooow niet -op zo'n 8 km van Buurweyn (gehoorverslag CGVS p. 9). Het is zeer opvallend dat u deze buurdorpen van Buurweyn niet kende, zelfs niet wanneer de namen van deze dorpen u werden voorgelezen - terwijl u tijdens het gehoor wel zo'n 8 dorpen tussen de steden Bulo Burto en Beledweyne wist op te sommen- dorpen die veel verder gelegen zijn van uw beweerde dorp van herkomst (gehoorverslag CGVS p. 23). Op de vraag waarom u die dorpen tussen Bulo burto en Beledweyne kende verklaarde u dat u die dorpen al eerder*

kende omdat u dat hoorde van mensen die thee bij u kwamen drinken (gehoorverslag CGVS p. 23). Uit deze verklaringen komt naar voren dat u beter op de hoogte bent van de dorpen die gelegen zijn op de weg tussen Bulo Burto en Beledweyne, dan van de dorpen in de onmiddellijke omgeving van uw eigen dorp [Dhaah] – hetgeen verder doet vermoeden dat uw beweerde kennis van uw streek van herkomst, ingestudeerd is. Dat u bovendien wel dorpen tussen Bulo Burto en Beledweyne weet te noemen, maar onwetend blijkt betreffende meerdere dorpen in de onmiddellijke omgeving van Buurweyn doet verder afbreuk aan de geloofwaardigheid van uw herkomst.

Gevraagd of u omliggende dorpen kent rond uw dorp, antwoordde u onder andere dat het dorp Gawaanka ten noorden van uw dorp [Dhaah] gelegen is (zie gehoorverslag CGVS, p. 8). Wanneer deze vraag u later tijdens het gehoor opnieuw werd gesteld (gehoorverslag CGVS p. 9), verklaarde u dan weer dat Gawaanka ten westen van uw dorp gelegen is (zie gehoorverslag, p. 10). Uw wijzigende verklaringen betreffende ligging van andere dorpen ten aanzien van uw eigen dorp, wijst opnieuw op gebrekkig ingestudeerde kennis, die niet overtuigt.

U kende Quracley – en zei correct dat dit tussen uw dorp en Bulo Burto ligt- maar op de vraag of u Qurac Diyo kent, vroeg u eerst of Qurac Diyo een dorp is (gehoorverslag CGVS p. 10). Nadat dit werd bevestigd wist u enkel vaagweg te antwoorden dat het een dorp is dat rond Bulo Burto ligt. Gevraagd of u weet in welke richting van Bulo Burto, verklaarde u dit niet te weten. Qurac Diyo ligt op enkele kilometers ten noorden van Quracley. Het is vreemd dat u Qurac Diyo niet weet liggen terwijl u Quracley wel correct wist te situeren. Opnieuw dient opgemerkt dat uw verklaringen blijf geven van ingestudeerde kennis.

U verklaarde dat Biyo Nadeef ten westen van uw dorp [Dhaah] gelegen is (gehoorverslag CGVS p. 8) Wanneer u later opnieuw gevraagd werd naar dat dorp, vroeg u zich – opmerkelijk genoeg – af of de u genoemde naam een dorp betreft, waarna u opnieuw bevestigde dat het ten westen van uw dorp gelegen is (zie gehoorverslag CGVS p. 10). Uw onwetendheid of Biyoneef al dan niet een dorp betreft, wanneer de naam van dat dorp u werd voorgelezen, geeft blijk van gebrekkig ingestudeerde kennis, gezien u dit dorp wel noemde wanneer u gevraagd werd de dorpen in de omgeving van uw dorp op te sommen. Immers, indien u Biyoneef echt zou kennen [wat u liet uitschijnen, gezien u het dorp vermeldde in de opsomming], kan geenszins ingezien worden waarom u zich later zou moeten afvragen of dit al dan niet een dorp betreft, wanneer de naam ervan aan u werd voorgelezen. Bovendien verklaarde u dat Qoracdheer ten oosten van uw dorp ligt (gehoorverslag CGVS p. 11). Uit de beschikbare info, toegevoegd aan het administratieve dossier, blijkt echter dat Biyoneef [dat u ten westen van uw dorp situeerde] en Qoracdheer [dat u ten oosten van uw dorp situeerde] onmiddellijk naast elkaar liggen, beide in het noordwesten van Buurweyn, het dorp dat u ten oosten van Dhaah situeerde.

Gegeven de vaststelling dat uit bovenstaande verklaringen een manifest gebrekkige kennis blijkt wat betreft uw geografische kennis van uw beweerde streek van herkomst, dient vastgesteld dat u uw beweerde Somalische herkomst en nationaliteit, niet aannemelijk, noch geloofwaardig heeft weten te maken.

Gevraagd naar de relatie tussen Al-Shabaab en de clan Ashraaf, antwoordde u, dat er geen zaken zijn tussen hen (gehoorverslag CGVS p. 12). Na opnieuw gevraagd te hebben hoe Al-Shabaab de Ashraaf-clan ziet, antwoordde u dat beide een verschillende interpretatie van de islam hebben (gehoorverslag CGVS p.13). Wanneer u gevraagd werd of Al-Shabaab de clan Ashraaf niet respecteert omwille van hun afkomst, zei u vaagweg dat er geen samenwerking is (gehoorverslag CGVS p.13). Uit de beschikbare informatie toegevoegd aan het administratief dossier blijkt echter dat Al-Shabaab de Ashraaf-clan viseert omwille van ideologische redenen, dat de Ashraf het risico lopen gedood/vervolgd te worden door Al-Shabaab en dat Al-Shabaab elke vorm van hiërarchie gebaseerd op afstamming ontkent. Verder bestaat het risico dat de Ashraaf gedood of vervolgd worden door Al-Shabaab.

Gevraagd naar de gouverneur van Hiraan (gehoorverslag CGVS p. 14), ontweek u eerst de vraag door te zeggen dat Bulo Burto en Beledweyne elk een eigen burgemeester hebben. Nadat de vraag u opnieuw gesteld werd, antwoordde u dat Farah Maalim Mahamud de gouverneur van Hiraan is. Deze persoon werd echter in geen enkele bron teruggevonden als huidig of voormalig gouverneur van de provincie Hiraan– deze persoon was echter wel actief in de Keniaanse politiek (zie informatie toegevoegd aan het administratief dossier).

Uiteindelijk gaf u het juiste antwoord, nadat u de vraag meerdere keren gesteld werd. Het is opmerkelijk dat u eerst een politicus actief in de Keniaanse politiek noemde terwijl u beweerde van Hiraan, Somalië afkomstig te zijn.

U kende Osman Gedi Elmi niet (gehoorverslag CGVS p. 15). Nochtans was hij in januari 2015, voor uw vertrek, burgemeester van Bulo Burto [zie informatie toegevoegd aan administratief dossier].

U verklaarde dat de gewapende beweging Ahlu Sunna Waljama'a (verder ASWJ) afgesplitst is van Islamitische Rechtbanken (gehoorverslag CGVS p. 16). Uit de beschikbare info, toegevoegd aan het administratief dossier, blijkt dat ASWJ is ontstaan als reactie op Al-Shabaab en niet afgesplitst is van

*Islamitische Rechtbanken. Al-Shabaab is wel afgesplitst van Islamitische Rechtbanken (zie toegevoegde info administratief dossier). Het feit dat u verkeerdelijk ASWJ ziet als een afsplitsing van Islamitische Rechtbanken doet verder afbreuk aan de geloofwaardigheid van uw beweerde Somalische herkomst.*

*Hoewel vastgesteld kan worden dat u wel enige kennis heeft wat betreft de clanstructuren en politieke ontwikkelingen in de provincie Hiraan, dient opgemerkt dat dergelijke kennis in te studeren valt, en de door u afgelegde, correcte verklaringen hieromtrent, niet opwegen tegen de manifeste onwetendheid, en incorrecte verklaringen, die blijken uit bovenstaande vaststellingen.*

*Gelet op het geheel van bovenstaande vaststellingen, heeft u niet aannemelijk gemaakt daadwerkelijk afkomstig te zijn uit het district Bulo Burto gelegen in de provincie Hiraan, Zuid- en Centraal-Somalië. Gelet op de ongeloofwaardigheid van uw beweerde herkomst uit Zuid- en Centraal-Somalië kan er evenmin geloof worden gehecht aan de door u aangehaalde nood aan bescherming die er onlosmakelijk mee verbonden is. Bijgevolg maakt u niet aannemelijk dat u gegronde redenen heeft om te vrezen voor vervolging in vluchtelingenrechtelijke zin of een reëel risico zou lopen op ernstige schade in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet.*

*Uit bovenstaande vaststellingen blijkt dat u niet de waarheid heeft verteld over uw herkomst, dit in weerwil van de plicht tot medewerking die op uw schouders rust. Door uw gebrekkige medewerking op dit punt verkeert het Commissariaat-generaal in het ongewisse over uw werkelijke streek van herkomst, waar u voor uw aankomst in België leefde, onder welke omstandigheden, en om welke redenen u uw werkelijke streek van herkomst verlaten heeft. Het belang duidelijkheid te verschaffen over uw feitelijke herkomst kan niet genoeg benadrukt worden.*

*U werd tijdens het gehoor op de zetel van het CGVS dd. 05-02-2015 trouwens uitdrukkelijk gewezen op het belang van het afleggen van correcte verklaringen, en dit zeker aangaande uw identiteit, uw nationaliteit/ herkomst, de landen en plaatsen van eerder verblijf. U werd er op gewezen dat het voor de beoordeling van uw asielaanvraag van uitermate groot belang is dat u een duidelijk zicht geeft op uw nationaliteit/herkomst en/of eerdere verblijfsplaatsen voor uw komst naar België. Er werd tot slot beklemtoond dat indien u het CGVS niet duidelijk maakt waar en onder welke omstandigheden u gedurende de laatste jaren voor uw komst naar België werkelijk heeft verbleven en geen correct zicht biedt op uw werkelijke achtergrond, leefsituatie en nationaliteit/ herkomst, u evenmin de door u aangehaalde nood aan bescherming aannemelijk maakt.*

*Door bewust de ware toedracht aangaande uw werkelijke herkomst, dat de kern van uw asielrelaas raakt, te verzwijgen maakt u hoe dan ook niet aannemelijk dat u daadwerkelijk nood heeft aan internationale bescherming.*

*Gegeven de vaststelling dat uw beweerde Somalische nationaliteit en herkomst niet geloofwaardig bevonden werden, kan er evenmin geloof gehecht worden aan de door u geopperde vervolgingsfeiten.*

### *C. Conclusie*

*Op basis van de elementen uit uw dossier, kom ik tot de vaststelling dat u niet als vluchteling in de zin van artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet kan worden erkend. Verder komt u niet in aanmerking voor subsidiaire bescherming in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet.*

*Ik vestig de aandacht van de Staatssecretaris voor Asiel en Migratie op het feit dat u noch direct, noch indirect, teruggesteund mag worden naar Somalië, daar er geen geloof gehecht wordt aan uw verklaringen over de Somalische nationaliteit te beschikken."*

## 2. Over de gegrondheid van het beroep

2.1.1. Verzoeker voert aan dat in de mate er zich contradicties en omissies in het verhaal van verzoeker zijn, deze zeker niet van dien aard zijn om tot de ongeloofwaardigheid van het asielrelaas te besluiten.

Hij volhardt dat hij wel van Somalië is en afkomstig is van het dorp Dhaah. Hij stelt dat de Commissaris-generaal dit dorp kent en andere Somalische onderdanen uit het dorp een subsidiaire beschermingsstatus heeft toegekend.

Hij verwijst naar het dossier van een jeugdvriend, A.I.Y., die op 11 februari 2015 de beslissing tot weigering van de vluchtelingenstatus en toekenning van de subsidiaire beschermingsstatus heeft gekregen omwille van zijn afkomst uit Dhaah.

Hij geeft aan dat hij de waarheid vertelt en zijn leefomgeving uitgebreid heeft beschreven, dat hij niet meer kon doen dan dat, dat hij wel degelijk afkomstig is van Somalië en dat hij daar steeds heeft gewoond.

Hij stelt dat de Commissaris-generaal op geen enkel moment heeft gemotiveerd over zijn asielrelaas.

Verzoeker verwijt de Commissaris-generaal dat hij zeer snel en zeer onzorgvuldig tot zijn beslissing is gekomen en daarom vraagt hij in hoofdorde om de vluchtelingenstatus toe te kennen, in subsidiaire orde de subsidiaire beschermingsstatus toe te kennen en in subsidiaire orde om de bestreden beslissing te vernietigen.

2.1.2. Verzoeker voegt volgende stukken bij het verzoekschrift ter ondersteuning van zijn beroep:

- toestemming A.I.Y. om zijn asiendossier op te vragen (stuk 3)
- de beslissing genomen door de Commissaris-generaal ten aanzien van A.I.Y. en het CGVS-gehoorverslag van A.I.Y. (stuk 4)
- een nationaliteitsverklaring van verzoeker (stuk 5).

2.1.3. Verzoeker voegt in een aanvullende nota ter zitting nog de beslissing genomen door de Commissaris-generaal ten aanzien van F.M.A. en een kopie van diens verblijfskaart, die eveneens afkomstig blijkt te zijn uit Dhaah.

2.1.4. De Commissaris-generaal voegt bij zijn nota met opmerkingen volgend document: COI Focus "Somalië. Betrouwbaarheid van (identiteits)documenten." van Cedoca van 1 april 2014.

2.2. Ingevolge artikel 49/3 van de vreemdelingenwet wordt verzoekers asielaanvraag in hetgeen volgt bij voorrang onderzocht in het kader van het vluchtelingenverdrag, zoals bepaald in artikel 48/3 van de vreemdelingenwet, en vervolgens in het kader van artikel 48/4 van de vreemdelingenwet. De Raad dient daarbij een arrest te vellen dat gemotiveerd is en geeft aan waarom verzoeker al dan niet beantwoordt aan de criteria van artikelen 48/3 en 48/4 van de vreemdelingenwet, waarbij hij duidelijk en ondubbelzinnig de redenen uiteenzet die hem ertoe brengen die beslissing te nemen. Een algemene en theoretische toelichting of het citeren van nationale bepalingen en algemene beginselen in het verzoekschrift laat de Raad niet toe om vast te stellen dat verzoeker aanspraak kan maken op een status van internationale bescherming.

2.3. Verzoekers betoog beperkt zich tot een vergelijking tussen de verklaringen van A.I.Y. met zijn verklaringen afgelegd tijdens het CGVS-interview wat het dorp Dhaah en de omliggende dorpen betreft en de beslissing van de Commissaris-generaal over de beide asielaanvragen. Hierover dient de Raad allereerst op te merken dat een asielaanvraag op individuele basis dient te worden beoordeeld zodat verzoeker niet dienstig kan verwijzen naar bepaalde elementen uit het asielrelaas van een voorgehouden dorpsgenoot. Het voorleggen van beslissingen van de Commissaris-generaal in de asielaanvraag van A.I.Y. en de asielaanvraag van F.M.A. en de verblijfskaart die werd afgegeven aan F.M.A., maakt niet aannemelijk dat verzoeker zelf geloofwaardige verklaringen heeft afgelegd. In tweede instantie stelt de Raad vast dat de elementen die voorliggen niet vergelijkbaar zijn, aangezien verzoeker niet aannemelijk heeft gemaakt dat hij uit het district Bulu Burte en de provincie Hiraan afkomstig is, terwijl A.I.Y. zijn werkelijke herkomst uit deze regio wel aannemelijk heeft gemaakt. Tot slot merkt de Raad op dat de bestreden beslissing terecht motiveert dat aan verzoekers verklaringen over zijn werkelijke herkomst uit het dorp Dhaah, in het district Bulu Burte en de provincie Hiraan geen geloof kan worden gehecht. Ten overvloede merkt de Raad op dat verzoeker en A.I.Y. immers geenszins overeenstemmende verklaringen hebben afgelegd over de ligging van Dhaah ten opzichte van andere dorpen en steden in de omgeving. Zo blijkt verzoeker niet te weten hoeveel kilometer Dhaah van de districtshoofdstad Bulu Burte ligt, terwijl hij wel verklaart dat Dhaah op 10 kilometer van Buurweyn ligt (CGVS-gehoorverslag, stuk 5, p. 7). Verzoeker geeft ook dat Buurweyn in oostelijke richting ligt, maar stelt dan verkeerdelijk dat Beletweyne ook in oostelijke richting ligt, terwijl dit noordelijk moet zijn (CGVS-gehoorverslag, stuk 5, p. 7-8; Landeninformatie, stuk 13, kaarten Bulu Burte district en Beletweyne district). In de plaats van de omliggende dorpen ten oosten van Dhaah (en dus ook in de buurt van Buurweyn) te vermelden, antwoordt verzoeker met de dorpen die op de weg tussen Bulu Burte en Beletweyne liggen (CGVS-gehoorverslag, stuk 5, p. 8; Landeninformatie, stuk 13, kaarten Bulu Burte district en Beletweyne district).

Bijgevolg geeft verzoeker geenszins blijk van een voldoende geografische kennis van de regio vanwaar hij verklaart afkomstig te zijn. De Commissaris-generaal kan ook nog worden bijgetreden dat hij niet heeft gemotiveerd dat het dorp Dhaah niet bestaat. In de bestreden beslissing werd enkel aangegeven dat Dhaah niet kon worden teruggevonden op de gedetailleerde kaarten toegevoegd aan het administratief dossier.

De Raad merkt op dat verzoeker verder niet concreet ingaat op de motieven van de bestreden beslissing, die pertinent en correct zijn, steun vinden in het administratief dossier en door de Raad worden overgenomen.

De *“Declaration of Nationality”* van 15 maart 2016, uitgereikt door de Somalische ambassade te Brussel, verkregen op basis van louter zijn verklaringen zonder de voorlegging van enig document, kan bovenstaande vastgestelde ongeloofwaardigheid niet herstellen. Een document is slechts één element in het asielrelaas en de bewijswaarde hangt af van de verklaringen van verzoeker en andere objectieve criteria. Verzoeker gaat er aldus aan voorbij dat het neergelegde document op zichzelf niet de geloofwaardigheid van een ongeloofwaardig asielrelaas kan herstellen. Verzoeker maakt overigens niet aannemelijk dat het neergelegde document waarachtig en betrouwbaar is. In de bestreden beslissing werd vastgesteld dat uit verzoekers verklaringen niet kan blijken dat hij de Somalische nationaliteit bezit, noch dat hij afkomstig is uit Dhaah. De *“Declaration of Nationality”*, uitgereikt door de Somalische ambassadeur te Brussel, kan de vastgestelde ongeloofwaardigheid zoals weergegeven in de bestreden beslissing over verzoekers herkomst niet herstellen. Dienaangaande kan uit de COI Focus *“Betrouwbaarheid van (identiteits)documenten”* van 1 april 2014, toegevoegd aan de verweernota, over *“4. De uitreikingsprocedure door Somalische ambassades”* worden aangehaald: *“In 2012 deed Cedoca onderzoek naar de werkwijze van de Somalische ambassade in Brussel. In een gesprek op 6 maart 2012, met de toenmalige en huidige eerste consul van de Somalische ambassade, Ali Mohammed Abukar, vroeg een researcher van Cedoca aan de eerste consul op welke basis identiteitsdocumenten worden uitgereikt en wie ze wel en wie niet krijgt. De eerste consul antwoordde dat iedereen die een etnisch Somali is (ook al wonen zij in Djibouti, Ethiopië,...) worden beschouwd als Somaliërs. Somalilanders en Puntlanders krijgen in principe ook documenten uitgereikt, voor zover zij "roots" met Somalië hebben. Soms wordt ook een beroep gedaan op getuigen. Het enige probleem stelt zich volgens de eerste consul voor mensen die geen Somali spreken. Hij stelde voorts dat tijdens het gesprek aan de aanvragers van een identiteitsdocument enkele vragen worden gesteld maar dat die summier zijn. Het zijn vragen over de persoonlijke relaties van de persoon (clan), "living contacts", naar welke school ze zijn geweest. De vragen worden gesteld in het Somali maar de aanvrager mag antwoorden in een andere taal. (...) Gezien het gebrek aan archief en database dat Cedoca in hoofdstuk 1 beschrijft, kan de ambassade zich ook vandaag nog niet op officiële gegevens baseren om de identiteit of nationaliteit vast te stellen van personen die verklaren Somaliër te zijn.”* In deze informatie kan ook gelezen worden dat de ambassade niet kan beschikken over een bevolkingsregister, archieven of een database waaruit de nationaliteit van de verzoekende partij kan blijken. De uitreiking van identiteitsdocumenten gebeurt aldus niet op basis van dergelijke objectieve gegevens. Voorts kan uit voornoemde informatie blijken dat de Somalische ambassade Somalische identiteitsbewijzen uitreikt aan alle etnische Somali's, ongeacht of ze uit Somalië afkomstig zijn of een of meerdere andere nationaliteiten bezitten. Verzoeker kan aldus, om deze redenen, mits het neerleggen de *“Declaration of Nationality”* van de Somalische ambassade noch zijn land van herkomst, noch zijn afkomst uit Dhaah, aannemelijk maken.

Verzoeker maakt niet duidelijk waar en onder welke omstandigheden hij gedurende de laatste jaren voor zijn komst naar België werkelijk heeft verbleven en biedt geen correct zicht op zijn werkelijke achtergrond, leefsituatie en nationaliteit.

Door bewust de ware toedracht aangaande de werkelijke herkomst, dat de kern van het asielrelaas raakt, te verzwijgen maakt verzoeker hoe dan ook niet aannemelijk dat hij daadwerkelijk een gegronde vrees voor vervolging heeft.

Gelet op het voorgaande dient vastgesteld dat verzoekers asielrelaas niet voldoet aan de cumulatieve voorwaarden van artikel 48/6, tweede lid van de vreemdelingenwet.

Het voorafgaande in acht genomen, kan niet worden aangenomen dat verzoeker een gegronde vrees voor vervolging heeft in de zin van het vluchtelingenverdrag, zoals bepaald in artikel 48/3 van de vreemdelingenwet.

2.4. In zoverre verzoeker zich teneinde de subsidiaire beschermingsstatus te bekomen beroept op zijn asielmotieven, kan dienstig worden verwezen naar de hoger gedane vaststellingen dienaangaande. Hij toont niet aan dat hij op deze basis in aanmerking komen voor de toekenning van de subsidiaire beschermingsstatus overeenkomstig artikel 48/4, § 2, a) en b) van de vreemdelingenwet.

Voor de aanvrager van de subsidiaire beschermingsstatus kan, met betrekking tot de vraag of hij bij terugkeer een reëel risico op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, § 2, c) van de vreemdelingenwet loopt, een verwijzing naar zijn asielrelaas evenmin volstaan. Hij moet enig verband met zijn persoon aannemelijk maken ook al is daartoe geen bewijs van individuele bedreiging vereist. Uit de bespreking van verzoekers asielrelaas blijkt dat hij zijn nationaliteit, reële verblijfssituatie en leefomstandigheden voor de aankomst in België niet voldoende kan verduidelijken. Verzoeker maakt hierdoor zelf het bestaan van dergelijk verband met zijn persoon onmogelijk. Aangezien het bijgevolg vrijwel onmogelijk is een correct beeld te krijgen van verzoekers werkelijke herkomst, is het dienvolgens evenzeer onmogelijk een correct beeld te krijgen van een eventuele nood aan subsidiaire bescherming.

Gelet op het voormelde toont verzoeker niet aan dat in zijn hoofde zwaarwegende gronden bestaan om aan te nemen dat hij een reëel risico zou lopen op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, § 2 van de vreemdelingenwet.

2.5. Verzoeker vraagt *in fine* van het verzoekschrift de bestreden beslissing te vernietigen. Uit wat voorafgaat blijkt dat er geen essentiële elementen ontbreken waardoor de Raad niet over de grond van het beroep zou kunnen oordelen. Verzoeker heeft evenmin aangetoond dat er substantiële onregelmatigheden aan de bestreden beslissing zouden kleven in de zin van artikel 39/2, § 1, 2° van de vreemdelingenwet. De Raad ziet geen redenen om de bestreden beslissing te vernietigen en de zaak terug te zenden naar de Commissaris-generaal.

## **OM DIE REDENEN BESLUIT DE RAAD VOOR VREEMDELINGENBETWISTINGEN:**

### **Artikel 1**

De vluchtelingenstatus wordt de verzoekende partij geweigerd.

### **Artikel 2**

De subsidiaire beschermingsstatus wordt de verzoekende partij geweigerd.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting op éénentwintig juni tweeduizend zestien door:

dhr. S. VAN CAMP,

wnd. voorzitter, rechter in vreemdelingenzaken,

mevr. A.-M. DE WEERDT,

griffier.

De griffier,

De voorzitter,

A.-M. DE WEERDT

S. VAN CAMP